

ДИРЕКТИВА 2004/61/ЕО НА КОМИСИЯТА

от 26 април 2004 година

за изменение на приложенията към Директиви 86/362/ЕИО, 86/363/ЕИО и 90/642/ЕИО на Съвета относно максималните количества на остатъци от някои пестициди, забранени за употреба в Европейската общност

(Текст от значение за ЕИП)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 86/362/ЕИО на Съвета от 24 юли 1986 г. относно определянето на максимални количества на остатъци от пестициди във и върху зърнените култури¹, и по-специално член 10 от нея,

като взе предвид Директива 86/363/ЕИО на Съвета от 24 юли 1986 г. относно определянето на максимални количества на остатъци от пестициди във и върху някои храни от животински произход², и по-специално член 10 от нея,

като взе предвид Директива 90/642/ЕИО на Съвета от 27 ноември 1990 г. относно определянето на максимални количества на остатъци от пестициди във и върху някои продукти от растителен произход, включително плодове и зеленчуци³, и по-специално член 7 от нея,

като има предвид, че:

(1) Съгласно Директива 79/117/ЕИО на Съвета⁴, последно изменена с Регламент (ЕО) № 2003/807 на Съвета⁵, пускането на пазара и употребата в Европейската общност на следните активни вещества са забранени: живачен окис, живачен хлорид (каломел), другите неорганични живачни съединения, алкилни живачни съединения, алкоксиалкил и арилни живачни съединения, алдрин, хлордан, диелдрин, НСН, хексахлоробензол, камфехлор (токсафен), етиленов окис, нитрофен, 1,2-дибромоетан, 1,2-дихлороетан, диносеб и бинапакрил. Предвид наличието на някои от тези пестициди на пазара е разумно максималните количества на остатъци от всички продукти да бъдат фиксирани на долния праг на аналитично откриване. Някои живачни съединения не могат да бъдат различени от живачните съединения, образувани при замърсяване на околната среда.

¹ ОВ L 221, 7.8.1986 г., стр. 37. Директива, последно изменена с Директива 2004/2/ЕО на Комисията (ОВ L 14, 21.1.2004 г., стр. 10).

² ОВ L 221, 7.8.1986 г., стр. 43. Директива, последно изменена с Директива 2004/2/ЕО.

³ ОВ L 350, 14.12.1990 г., стр. 71. Директива, последно изменена с Директива 2004/2/ЕО на Комисията.

⁴ ОВ L 33, 8.2.1979 г., стр. 36.

⁵ ОВ L 122, 16.5.2003 г., стр. 36.

(2) Когато не се разрешава законна употреба на даден пестицид и не се допуска наличието на остатъчни вещества, уместно е максималните количества на остатъците, фиксирани за пресните продукти на съответния долен праг на аналитичното им откриване, да бъдат също така валидни и за съставните и преработени продукти.

(3) Отчетени са становищата на Научния комитет по растенията, и по-специално неговите съвети и препоръки във връзка с методиката, която следва да бъде използвана за защита на потребителите на земеделски продукти, обработени с пестициди.

(4) Поради това приложенията към директиви 86/362/ЕИО, 86/363/ЕИО и 90/642/ЕИО следва да бъдат изменени.

(5) Разпоредбите, предвидени в настоящата директива, са съобразени със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и за здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

В част А на приложение II към Директива 86/362/ЕИО се добавят следните редове:

<i>Остатъци от пестициди</i>	<i>Максимални количества в:</i>
„-Живачни съединения	0,01(*) Зърнени култури
-Камфехлор (хлориран камфен с 67-69% хлор)	0,1(*) Зърнени култури
- 1,2-Дибромостан	0,01(*) Зърнени култури
- 1,2-Дихлороетан	0,01(*) Зърнени култури
- Диносеб	0,01(*) Зърнени култури
- Бинапакрил	0,01(*) Зърнени култури
- Нитрофен	0,01(*) Зърнени култури
- Етилен оксид (сумарно етилен оксид и 2-хлоро-етанол, изразено като етилен оксид)	0,02(*) Зърнени култури
(*) Означава долен праг на аналитично откриване.”	

Член 2

В част А на приложение II към Директива 86/363/ЕИО се добавят следните редове:

Остатъци от пестициди	Максимални количества в mg/kg		
	В мазнините, съдържащи се в месото, месните заготовки, в карантите и в животинските мазнини, изброени в приложение I с кодове по КН 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 02 10, 1601 00, 1602 (i) (iv)	В кравето мляко и в пълномасленото краве мляко, изброени в приложение I с код по КН 0401 ; за останалите храни с кодове по КН 0401, 0402, 0405 00, 0406, в съответствие с (ii) (iv)	В пресните яйца без черупките, за птичите яйца и жълтъците, изброени в приложение 1 с кодове по КН 0407 00 и 0408 (iii) (iv)
„-Нитрофен	0,01(*)	0,01(*)	0,01(*)
- Сбор	0,01(*)	0,01(*)	0,01(*)
живачни			
съединения			
-Камфехлор			
(сумарно			
три	0,05(**) освен за птичето	0,01(*)	
индикативни	месо		
съединения			
Парлар №		0,1(*)	0,1(*)
26, 50 и	0,1(*)	0,01(*)	0,01(*)
62(**))	0,01(*)		
-1,2-			
дихлороетан			
-Бинапакрил			
- Етилен		0,02(*)	0,02(*)
оксид	0,02(*)		
(сумарно			
етилен		0,01(*)	0,01(*)
оксид и 2-	0,01(*)		
хлоро-			
етанол,			
изразено			
като етилен			
оксид)			
-Каптафол			

(*) Означава долния праг на аналитично откриване
(**) Парлар № 26 2-ендо, 3-ексо, 5-ендо, 6-ексо, 8,8,10,10-октахлороборнан
Парлар № 50 2-ендо, 3-ексо, 5-ендо, 6-ексо, 8,8,9,10,10-нонахлороборнан
Парлар № 62 2,2,5,5,8,9,9,10,10-нонахлороборнан

Член 3

В част Б на приложение II към Директива 86/363/ЕИО се добавят следните редове:

Остатъци от пестициди	Максимални количества в mg/kg		
	В месото, включително в мазнините, месните заготовки, в карантите и в животинските мазнини, изброени в приложение I с кодове по КН 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 02 10, 1601 00, 1602	В млякото и в млечните продукти, изброени в приложение 1 с кодове по КН 0401, 0402, 0405 00 и 0406	В пресните яйца без черупките, за птичите яйца и жълтъците, изброени в приложение 1 с кодове по КН 0407 00 и 0408
„Диносеб	0,01(*)	0,01(*)	0,01(*)

(*) Означава долния праг на аналитично откриване

Член 4

Максималните количества на остатъци, изброени в приложението към настоящата директива, се добавят към изброените в приложение II към Директива 90/642/ЕИО за въпросните пестициди.

Член 5

1. Държавите-членки приемат и публикуват законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива в срок от осем месеца от датата на приемането ѝ. Те незабавно информират Комисията за това.

Те прилагат тези разпоредби считано от деветия месец след приемането на настоящата директива.

Когато държавите-членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива, или то се извършва при официалното им публикуване. Условието и редът на позоваване се определят от държавите-членки.

2. Държавите-членки съобщават на Комисията текста на основните разпоредби от националното законодателство, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива.

Член 6

Настоящата директива влиза в сила на седмия ден от датата на публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 7

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 26 април 2004 година.

За Комисията:

David BYRNE

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

	Остатъци от пестициди и максимални количества на остатъци (mg/kg)							
„Групи и примери за отделни продукти, за които се прилагат МДГОВ	Съчетание от живачни съединения, изразено като живак	Алдрин и диелдрин в съчетание, изразено като диелдрин	Хлордан (съчетание от цис- и транс-хлордан)	НСН, съчетание от изомери, с изключение на гама изомер	Хексахлорбензол	Етилен оксид (сумарно етилен оксид и 2-хлоретанол, изразено като етилен оксид)	Нитрофен	1,2 дихлоретан
1. Плодове, пресни, сушени или необработени термично, съхранявани чрез замразяване, без добавка на захар; ядки	0,01(*)	0,01(*)	0,01(*)	0,01(*)	0,01(*)	0,01(*)	0,01(*)	0,01(*)
i) ЦИТРУСОВИ ПЛОДОВЕ								
Грейпфрут								
Лимони								
Сладки лимони								
Мандарини (включително клементини и подобни цитрусови хибриди)								
Портокали								
Помело								
Други								
ii) ЧЕРУПКОВИ (с или без черупки)								
Бадеми								
Бразилски орехи								
Кашу								
Кестени								
Кокосови орехи								
Лешници								
Кунслендски орехи								
Пекани								
Пинии								

Шам-фъстъци								
Обикновени орехи								
Други								
iii) СЕМКОВИ ПЛОДОВЕ								
Ябълки								
Круши								
Дюли								
Други								
iv) КОСТИЛКОВИ ПЛОДОВЕ								
Кайсии								
Череша								
	Остатъци от пестициди и максимални количества на остатъци (mg/kg)							
„Групи и примери за отделни продукти, за които се прилагат МДГОВ	Съчетание от живачни съединения, изразено като живак	Алдрин и диелдрин в съчетание, изразено като диелдрин	Хлордан (съчетание от цис- и транс-хлордан)	НСН, съчетание от изомери, с изключение на гама изомер	Хексахлорбензол	Етилен оксид (сумарно етилен оксид и 2-хлоретанол, изразено като етилен оксид)	Нитрофен	1,2 дихлоретан
Праскови (включително нектарини и подобни костилкови хибриди)								
Сливи								
Други								
v) ДИВОРАСТЯЩИ И ДРЕБНОПЛОДНИ								
а) Десертно грозде и винено грозде								
Десертно грозде								
Винено грозде								
б) ягоди (различни от горските ягоди)								
в) Къпини (различни от диворастящите)								
Къпини или черници								
Диворастящи къпини								

Кръстоска на малина и къпина								
Малини								
Други								
г) други дребноплодни и ягодоплодни (различни от диворастящите)								
Боровинки								
Черни блатни боровинки								
Френско грозде (бяло, червено или черно, касис)								
Цариградско грозде								
Други								
д) Ягодоплодни и диворастящи плодове								
vi) РАЗНИ ПЛОДОВЕ								
Авокадо								
Банани								
Фурми								
Смокини								
Киви								
Кумкуати								
Литчи								
Манго								
	Остатъци от пестициди и максимални количества на остатъци (mg/kg)							
„Групи и примери за отделни продукти, за които се прилагат МДГОВ	Съчетание от живачни съединения, изразено като живак	Алдрин и диелдрин в съчетание, изразено като диелдрин	Хлордан (съчетание от цис- и транс-хлордан)	НСН, съчетание от изомери, с изключение на гама изомер	Хексахлоробензол	Етилен оксид (сумарно етилен оксид и 2-хлоретанол, изразено като етилен оксид)	Нитрофен	1,2 дихлоретан
Маслини								
Пасифлора								
Ананас								
Папая								
Други								

2.Зеленчуци, пресни или необработени термично, замразени или сушени	0,01(*)		0,01(*)	0,01(*)	0,01(*)	0.1(*)	0,01(*)	0,01(*)
i) КОРЕНОПЛОДНИ И ГРУДКОВИ ЗЕЛЕНЧУЦИ								
Цвекло								
Моркови								
Целина с едри глави								
Хрян								
Земна ябълка								
Пъщърнак		0,02 ⁽¹⁾						
Магданоз с едри корени								
Репи								
Козя брада								
Сладки картофи								
Шведска ряпа								
Репички								
Тропичен картоф								
Други		0,01(*)						
ii) ЛУКОВИ ЗЕЛЕНЧУЦИ		0,01(*)						
Чесън								
Лук								
Шалот								
Пресен лук								
Други								
iii) ПЛОДНИ ЗЕЛЕНЧУЦИ								
а) Семейство картофови		0,01(*)						
Домати								
Червени чушки								
Патладжани								
Други								
	Остатъци от пестициди и максимални количества на остатъци (mg/kg)							

¹ Базира се на фонове равнища поради минали употреби на диелдрин и алдрин.

„Групи и примери за отделни продукти, за които се прилагат МГДОВ	Съчетание от живачни съединения, изразено като живак	Алдрин и диелдрин в съчетание, изразено като диелдрин	Хлордан (съчетание от цис- и транс-хлордан)	НСН, съчетание от изомери, с изключение на гама изомер	Хексахлоробензол	Етилен оксид (сумарно етилен оксид и 2-хлороетанол, изразено като етилен оксид)	Нитрофен	1,2 дихлоретан
б) Семейство тиквови с ядлива кора		0,02 ⁽¹⁾						
Краставици								
Корнишони								
Тиквички								
Други								
в) Семейство тиквови с неядлива кора		0,03 ⁽²⁾						
Пъпеш								
Тикви								
Дини								
Други								
г) Сладка царевица		0,01(*)						
iv) ЗЕЛЕВИ ЗЕЛЕНЧУЦИ		0,01(*)						
а) Зеле (цветно зеле)								
Броколи (включително Калабрийско)								
Карфиол								
Други								
б) Главесто зеле								
Брюкселско зеле								
Главесто зеле								
Други								
в) Зеле (листно зеле)								
Китайско зеле								
Неглавесто зеле								
Други								
г) Алабаш								

¹ Базира се на фонові равнища поради минали употреби на диелдрин и алдрин.

² Базира се на фонові равнища поради минали употреби на диелдрин и алдрин.

v) ЛИСТНИ ЗЕЛЕНЧУЦИ И ПОДПРАВКИ		0,01(*)						
а) Маруля и подобни								
Кресон								
Къдрава маруля								
Маруля								
Компасна салата								
Други								
б) Спанак и подобни								
	Остатъци от пестициди и максимални количества на остатъци (mg/kg)							
„Групи и примери за отделни продукти, за които се прилагат МГДОВ	Съчет ание от живач ни съеди нения, изразе но като живак	Алдрин и диелдрин в съчетание, изразено като диелдрин	Хлордан (съчетан ие от цис- и транс- хлордан)	НСН, съчета ние от изоме ри, с изклю чение на гама изоме р	Хекса- хлоро- бензол	Етилен оксид (сумар но етилен оксид и 2- хлоро- етанол, изразе но като етилен оксид)	Нитро фен	1,2 ди- хлоро- етан
Спанак								
Листа на цвекло (кардон)								
Други								
в) Воден кресон								
г) Цикория								
д) Подправки								
Кервел								
Планински лук								
Магданоз								
Листа керевиз								
Други								
vi) БОБОВИ РАСТЕНИЯ (пресни)		0,01(*)						
Фасул (с шушулките)								
Фасул (без шушулките)								
Грах (с шушулките)								
Грах (без шушулките)								
Други								
vii) СТЕБЛЕНИ		0,01(*)						

ЗЕЛЕНЧУЦИ (пресни)								
Аспержи								
Кардон								
Керевиз								
Копър								
Ангинар								
Праз								
Ревен								
Други								
viii) ГЪБИ		0,01(*)						
а) Култивирани гъби								
б) Диворастящи гъби								
3. СУШЕНИ БОБОВИ	0,01(*)	0,01(*)	0,01(*)	0,01(*)	0,01(*)	0,1(*)	0,01(*)	0,01(*)
Фасул								
Леща								
Грах								
Други								
	Остатъци от пестициди и максимални количества на остатъци (mg/kg)							
„Групи и примери за отделни продукти, за които се прилагат МДГОВ	Съчетание от живачни съединения, изразено като живак	Алдрин и диелдрин в съчетание, изразено като диелдрин	Хлордан (съчетание от цис- и транс-хлордан)	НСН, съчетание от изомери, с изключение на гама изомер	Хексахлорбензол	Етилен оксид (сумарно етилен оксид и 2-хлороетанол, изразено като етилен оксид)	Нитрофен	1,2 ди-хлороетан
4. МАСЛОДАЙНИ СЕМЕНА	0,02(*)	0,02 ⁽¹⁾	0,02(*)	0,02(*)	0,02(*)	0,2(*)	0,02(*)	0,02(*)
Ленено семе								
Фъстъчено масло								
Семена от градински мак								
Семена от сусам								

¹ Данните от наблюдения показват, че равнища до 0,02 mg/kg диелдрин могат да се открият в тиквеното семе предназначено за извличане на масло.

Семена от слънчоглед								
Семена от рапица								
Соеви зърна								
Семена от хрян								
Семена от памук								
Други								
5. КАРТОФИ	0,01(*))	0,01(*)	0,01(*)	0,01(*))	0,01(*)	0,1(*)	0,01(*)	0,01(*)
Ранни картофи								
Картофи за съхранение								
6. ЧАЙ (листа и стебла, сушени, ферментирали или в друг вид, от <i>Camellia sinensis</i>)	0,02(*))	0,02(*)	0,02(*)	0,02(*))	0,02(*) (*)	0,2(*)	0,02(*)	0,02(*)
7. ХМЕЛ (сушен), в това число гранулати от хмел и неконцентриран прах	0,02(*))	0,02(*)	0,02(*)	0,02(*))	0,02(*) (*)	0,2(*)	0,02(*)	0,02(*)

(*) Показва долния праг на аналитично откриване.”